



FR Mode d'emploi pages 1 à 8
Original

Table des matières

1 A propos de ce document	
1.1 Fonction	1
1.2 Groupe cible: personnel spécialisé autorisé	1
1.3 Symboles utilisés	1
1.4 Consignes de sécurité générales	1
1.5 Avertissement en cas de mauvaise utilisation	1
1.6 Clause de non-responsabilité	1
2 Description du produit	
2.1 Exemple de commande	2
2.2 Versions spéciales	2
2.3 Destination et emploi	2
3 Montage	
3.1 Instructions de montage générales	2
3.2 Dimensions	2
3.3 Exemple de montage	3
4 Mise en service et maintenance	
4.1 Contrôle fonctionnel	6
4.2 Entretien	6
5 Démontage et mise au rebut	
5.1 Démontage	6
5.2 Mise au rebut	6

1. A propos de ce document

1.1 Fonction

Le présent mode d'emploi contient les informations nécessaires au montage, à la mise en service, à un fonctionnement sûr et le démontage de l'appareil. Il est important de conserver le mode d'emploi (en condition lisible) près de l'appareil, accessible à tout moment comme partie intégrante du produit.

1.2 Groupe cible: personnel spécialisé autorisé

Uniquement du personnel qualifié, spécialisé et habilité par l'exploitant de l'installation est autorisé à effectuer les instructions de ce mode d'emploi.

Il est important de lire et de comprendre le mode d'emploi avant l'installation et la mise en service du composant. Vous devez également connaître les prescriptions en vigueur concernant la sécurité du travail et la prévention des accidents.

Pour le choix et le montage des composants ainsi que leur intégration dans le circuit de commande, le constructeur de machines doit observer les exigences des directives et des règlements en vigueur.

1.3 Symboles utilisés



Informations, remarques:

Sous ce symbole, vous trouverez des informations complémentaires très utiles.



Attention: Le non-respect de cette consigne peut entraîner des pannes ou des défauts de fonctionnement.

Avertissement: Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures de personnes et des dommages à la machine.

1.4 Consignes de sécurité générales

Les consignes de sécurité de ce mode d'emploi, les standards d'installation spécifiques du pays concerné ainsi que les dispositions de sécurité et les règles de prévention d'accidents sont à observer.



Pour toute autre information technique, veuillez vous référer aux catalogues Schmersal ou à notre catalogue en ligne products.schmersal.com.

Les caractéristiques et recommandations figurant dans ce document sont exclusivement données à titre d'information et sans engagement contractuel de notre part.

Aucun risque résiduel affectant la sécurité n'est connu, si les consignes de sécurité, les instructions de montage, de mise en service, de fonctionnement et d'entretien de ce mode d'emploi ont été respectés.

1.5 Avertissement en cas de mauvaise utilisation



En cas d'emploi non-conforme ou non-approprié ou en cas de manipulations frauduleuses, l'utilisation de l'appareil est susceptible d'entraîner des risques pour l'homme ou des dégâts matériels. Observez également les prescriptions de la norme EN ISO 14119.

1.6 Clause de non-responsabilité

Nous déclinons toute responsabilité en cas de montage erroné ou de non-observation des instructions de ce mode d'emploi. Nous déclinons également les dommages en cas d'utilisation de pièces détachées ou d'accessoires non-autorisées par le fabricant.

Pour des raisons de sécurité, il est strictement interdit de transformer ou modifier un dispositif de sécurité de sa propre initiative. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages qui en découleraient.

2. Description du produit

2.1 Exemple de commande

Ce mode d'emploi est valable pour les variantes suivantes:

AZ/AZM 200-B30-①TA②③-④

AZ/AZM201-B30-①TA②③-④

N°	Option	Description
①	L	Protecteur avec charnière à gauche charnière de porte à droite
	R	
②	G1	avec poignée avec bouton rotatif
	G2	
③	P30	Tringle de verrouillage sans déverrouillage de secours
	P31	
④	SZ	avec dispositif de mise en consignation



La fonction de sécurité et donc la conformité avec la Directive Machines de l'ensemble du système est uniquement conservée si le montage est fait correctement selon les descriptions de ce mode d'emploi.

2.2 Versions spéciales

Pour les versions spéciales, qui ne sont pas reprises dans l'exemple de commande sous 2.1 les indications de ce mode d'emploi s'appliquent dans la mesure où ces modèles concordent avec les versions de série.

2.3 Destination et emploi

L'actionneur avec déverrouillage de secours sert à l'ouverture du protecteur à partir de la zone dangereuse. Le protecteur peut être ouvert immédiatement à partir de la zone dangereuse en actionnant le déverrouillage de secours; il n'est pas nécessaire de débloquent l'interverrouillage de sécurité avant. Il est impossible de verrouiller le protecteur de l'intérieur. Convient particulièrement pour les portes à double battants grâce à une meilleure stabilité mécanique et une protection accrue en cas de projection d'objets lourds et grands.



Montage et actionnement du déverrouillage de secours exclusivement à l'intérieur de la zone dangereuse



Force d'interverrouillage:

- F_{Zh} : 5.500 N
- F_{max} : 7.150 N

3. Montage

3.1 Instructions de montage générales

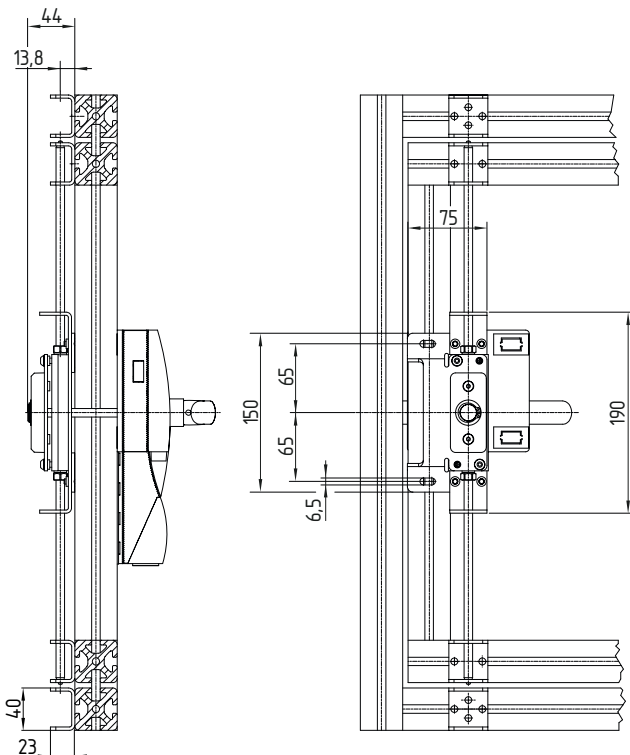


Le montage est à effectuer uniquement par du personnel compétent et qualifié.

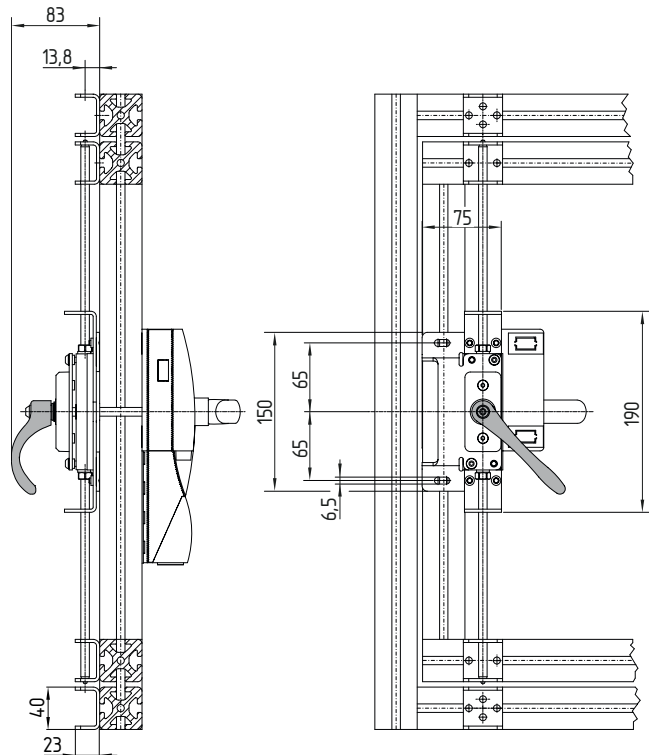
3.2 Dimensions

Toutes les dimensions sont indiquées en mm.

P30



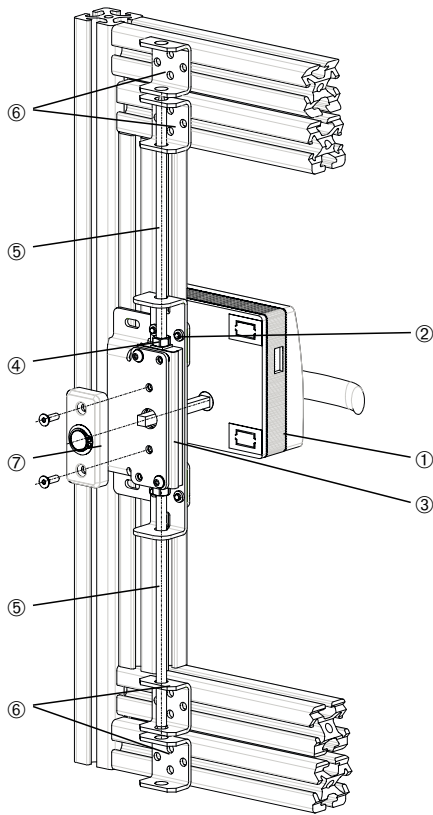
P31



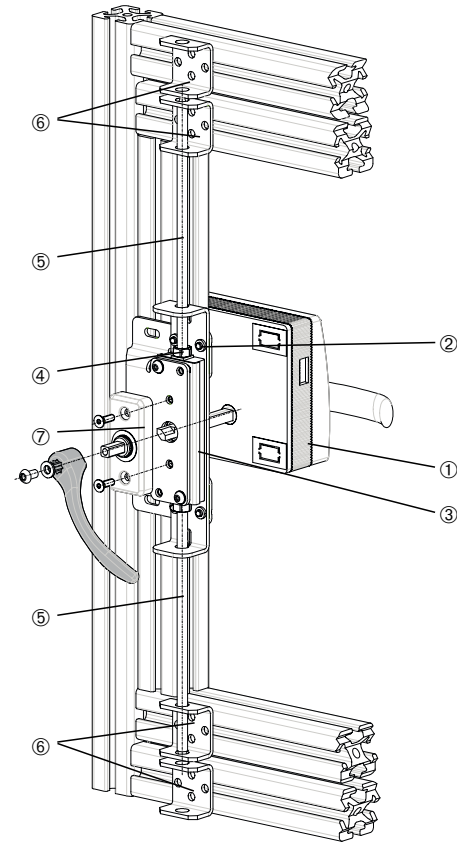
3.3 Exemple de montage

Montage à l'extérieur de l'actionneur AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM201-B30 pour porte avec charnière à gauche (verrouillage à tringle P30 ou P31 situé à l'intérieur)

P30



P31



Le montage du système AZ/AZM 200 ou AZ/AZM201 avec les actionneurs AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM201-B30 est réalisé selon les étapes reprises dans les modes d'emploi correspondants. Les étapes décrites ci-après sont à suivre en plus des étapes décrites dans ces modes d'emploi.

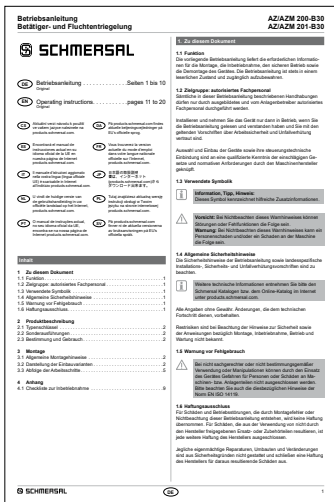
Etendue de la livraison P30/P31

Les composants individuels 1, 2, 3 et 4 sont fournis en condition prémontée.

- ① Actionneur AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM201-B30
y compris tige carrée
- ② 4 vis à tête noyée M5 x 10, ISO 7380
- ③ Boîtier de verrouillage des tringles avec plaque de guidage
- ④ 2 écrous hexagonaux M8, ISO 4032
- ⑤ 2 tringles de verrouillage, P = 8 mm, L = 1200 mm, galvanisés
- ⑥ 4 équerres en U
- ⑦ Plaque de retenu (pour P30) ou déverrouillage de secours complet (pour P31)
(y compris 2 vis à tête noyée M5 x 16, ISO 10642)

Etape 1 ... 7

- Voir mode d'emploi AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM 201-B30.

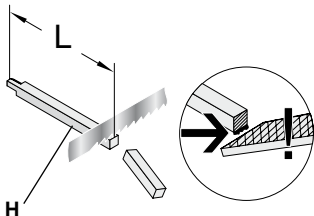


Etape 8

- Scier la tige carrée H à la longueur désirée.
- Ebarber les côtés sciés.

A observer:

- Epaisseur maxi de la feuille de porte S = 150 mm
- Longueur da la tige carrée scié H
P30/P31: $L = S + 50$ mm
- Trou fileté pour tige carrée H Ø 16 mm



Remarques:

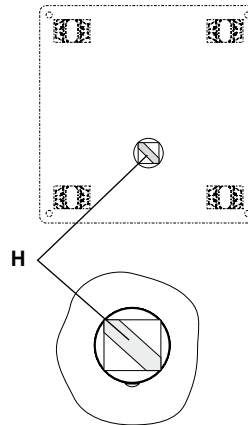
Les étapes 9 à 11 du mode d'emploi AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM 201-B30 ne sont pas applicables.

Etape 12

- Insérer la tige carrée H à l'arrière de l'actionneur

A observer:

- Insérer le côté chanfreiné de la tige carrée dans le déverrouillage de secours ou insérer le côté scié de la tige carrée dans l'actionneur. Position du côté chanfreiné comme représentée, quand l'actionneur G1 n'est pas actionné.



Remarques:

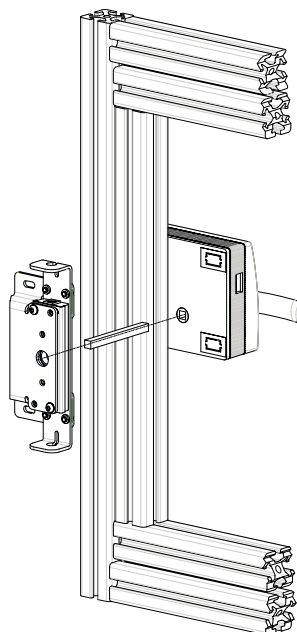
Les étapes 13 à 15 du mode d'emploi AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM 201-B30 ne sont pas applicables.

Etape 16-01

- Monter le boîtier de verrouillage des tringles avec plaque de guidage sur la porte

A observer

- Tige carrée au milieu de la percée carrée
- Pour P31 observer la direction du côté chanfreiné

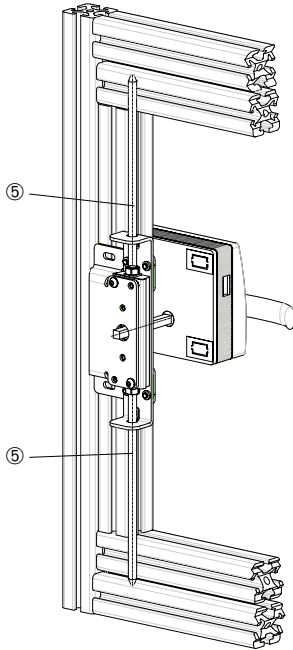


Etape 16-02

- Raccourcir les tringles de verrouillage ⑤ (= hauteur châssis porte ± 3 mm) et ébarber

A observer

- Boîtier de verrouillage des tringles en condition insérée
- Tringles alignées avec la partie supérieure et inférieure de la porte

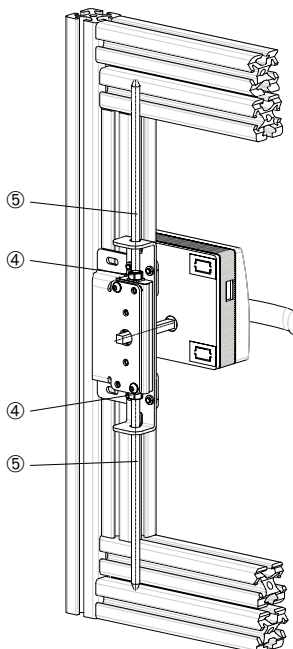


Etape 16-03

- Visser la tringle de verrouillage ⑤ avec l'écrou hexagonal M8 ④ dans le boîtier de verrouillage des tringles ③

A observer

- Fixer la avec l'écrou hexagonal M8 (ISO 4032) ④

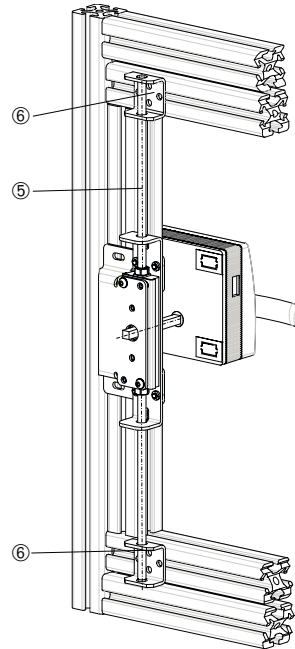


Etape 16-04

- Fixer les équerres en U ⑥ à la partie supérieur et inférieure de la porte

A observer

- Glisser l'équerre en U ⑥ sur la tringle de verrouillage ⑤
- Fixer l'équerre en U ⑥ à la partie supérieure et inférieure de la porte

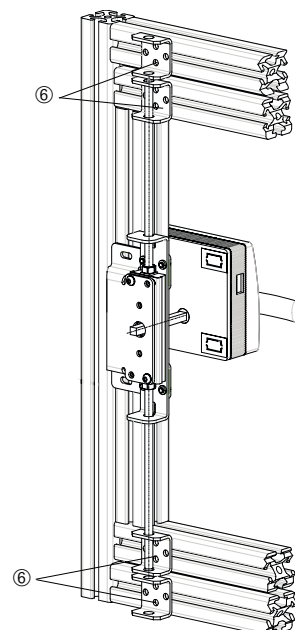


Etape 16-05

- Fixer les équerres en U ⑥ au chambranle supérieur et inférieur de la porte

A observer

- Distance maximale entre les équerres en U: 10 mm - 3 mm



Etape 16-06

• Variante P30:

Monter la plaque de retenu ⑦

• Variante P31:

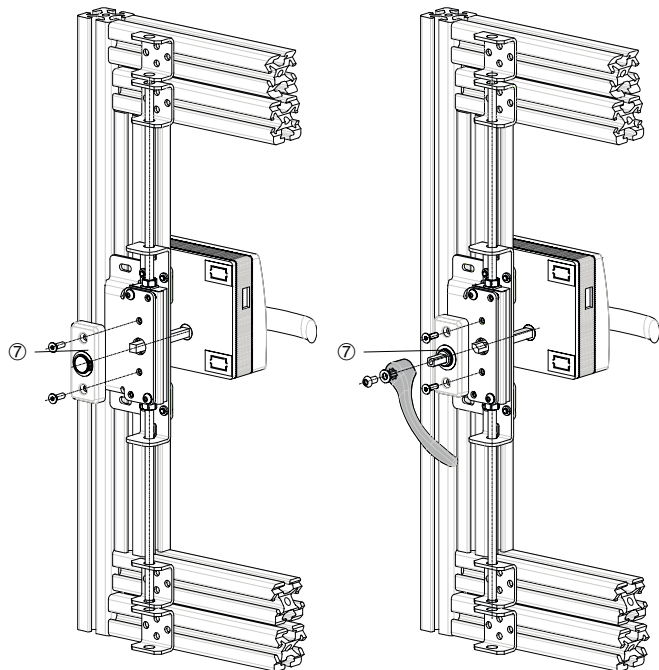
Monter le déverrouillage de secours ⑦

A observer

- Vis à tête noyée M5 x 16 (ISO 10642)
couple de serrage MA = 6...8 Nm

P30

P31



Remarques:

Autres étapes: voir mode d'emploi AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM 201-B30.

4. Mise en service et maintenance

4.1 Contrôle fonctionnel

Lors de la mise en service, les points suivants du système de sécurité AZ/AZM 200 ou AZ/AZM201, composée de l'AZ ou AZM 200 et de l'actionneur et du déverrouillage de secours correspondant AZ/AZM 200-B30-...-P30/ ...-P31 ou AZ/AZM201-B30-...-P30/ ...-P31 doivent être vérifiés.

A cet effet, vérifier préalablement les conditions suivantes :

1. Fixation correcte de l'interverrouillage de sécurité et de l'actionneur.
2. Vérification de l'intégrité de l'entrée de câble et des raccordements
3. Vérification si le boîtier de l'interrupteur est endommagé
4. Vérification du libre mouvement du système
5. Eviter les tensions lors du montage (alignement)



Test fonctionnel modèle AZ/AZM 200-B30...-P31 ou AZ/AZM201-B30...-P31

Pour réaliser un déverrouillage de secours, tournez le levier rouge dans la direction indiquée par la flèche jusqu'à la butée. Les sorties de sécurité se déclenchent et le protecteur peut être ouvert. Afin de remettre l'interverrouillage en position initiale, il faut retourner le levier dans le sens inverse jusqu'à la butée. En position déverrouillée, l'interverrouillage est protégé contre tout verrouillage intempestif.

4.2 Entretien

Nous recommandons une inspection visuelle et un entretien régulier selon les étapes suivantes:

1. Vérification de la fixation correcte de l'interverrouillage de sécurité et de l'actionneur.
2. Eliminer les salissures.
3. Vérification des entrées de câbles et des bornes de raccordement

Remplacer les appareils endommagés ou défectueux.

5. Démontage et mise au rebut

5.1 Démontage

La poignée de sécurité doit être démontée exclusivement hors tension.

5.2 Mise au rebut

La poignée de sécurité doit être mise au rebut conformément aux prescriptions et législations nationales.

